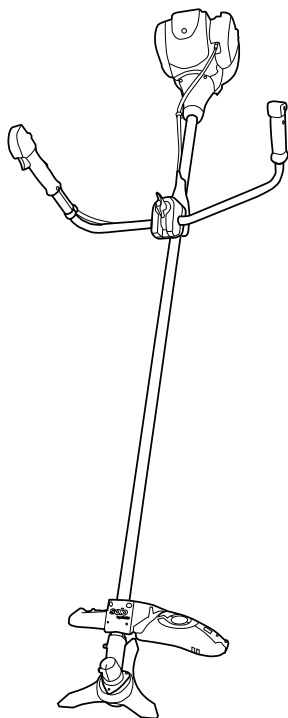




DEBROUSSAILLEUSE SEMI-PRO

T æ ˇ ^ | Á V ç ã æ æ } }

130H code 127232



solo
by **AL-KO**

D	DK
GB	S
NL	N
F	FIN
E	EST
P	LT
I	LV
SLO	RUS
HR	UA
PL	BG
CZ	RO
SK	GR
H	TR
SRB	MK

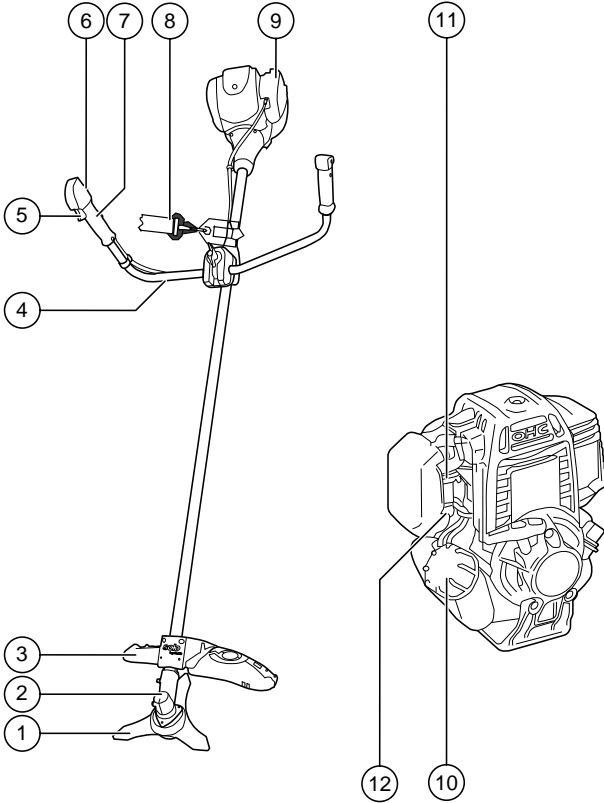
INFORMATION | MANUALS | SERVICE

Motorsense 130 H

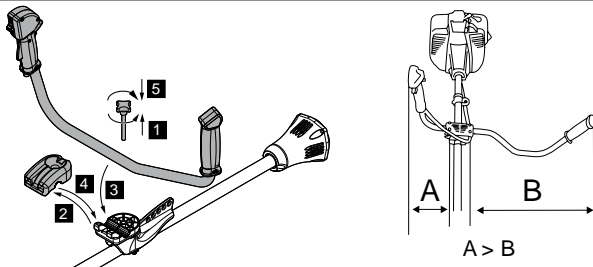
Bedienungsanleitung

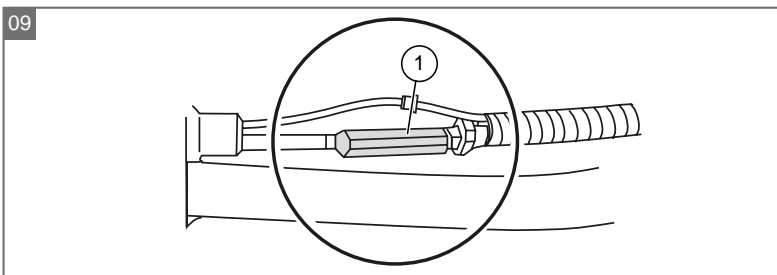
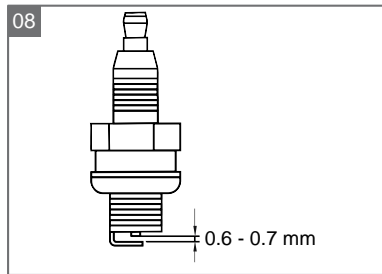
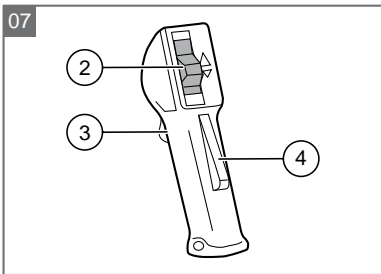
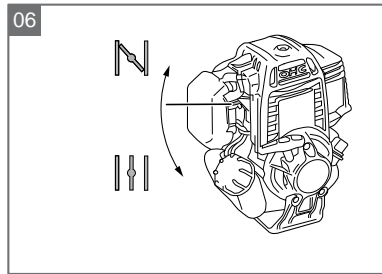
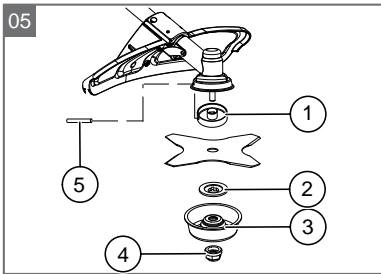
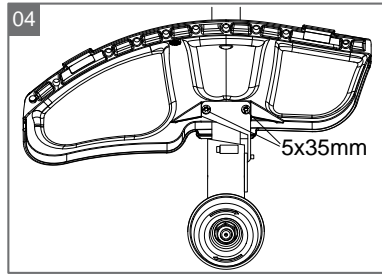
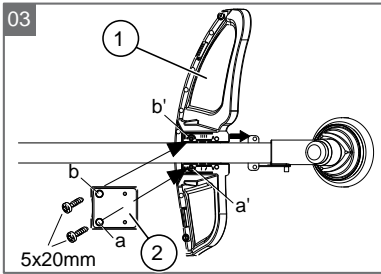


01

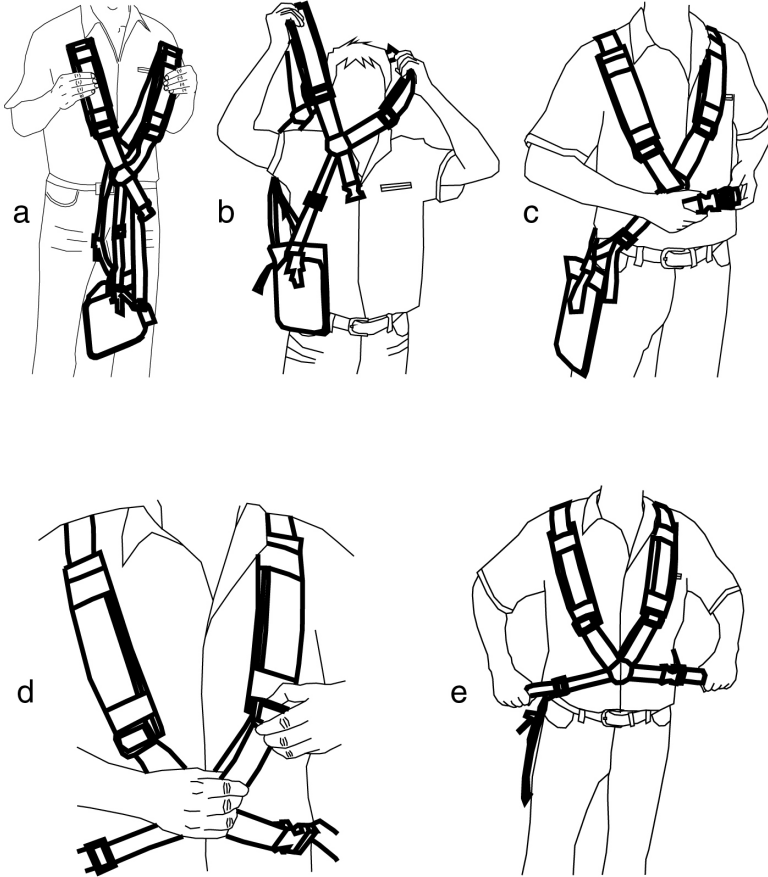


02

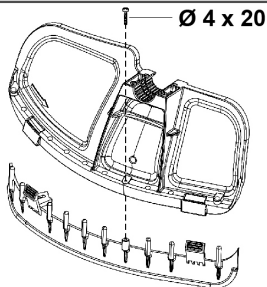




10



11



NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE

Table des matières

Informations sur ce manuel.....	32
Description du produit.....	32
Consignes de sécurité.....	33
Montage.....	34
Carburant et Ravitaillements.....	35
Mise en service.....	35
Commande.....	36
Maintenance et entretien.....	38
Stockage.....	38
Remise en service.....	39
Elimination.....	39
Aide en cas de panne.....	39
Garantie.....	40

INFORMATIONS SUR CE MANUEL

- Veuillez lire cette documentation avant la mise en service. Ceci est indispensable pour pouvoir effectuer un travail fiable et une manipulation sans difficulté.
- Veuillez respecter les remarques relatives à la sécurité et les avertissements figurant dans cette documentation et sur le produit.
- Cette documentation est partie intégrante du produit décrit et devra être remise au client lors de la vente.

Explication des symboles



ATTENTION!

Le respect de ces avertissements permet d'éviter des dommages corporels et / ou matériels.



Remarques spéciales pour une meilleure compréhension et manipulation.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Cette documentation décrit une faux à main avec un moteur à essence.

Symboles apposés sur l'appareil



Attention! Faire preuve d'une prudence particulière au cours de la manipulation.

	Lire le manuel d'utilisation avant la mise en service!
	Porter des lunettes et un casque de protection, ainsi que des protections auditives.
	Porter des gants.
	Porter des chaussures de sécurité.
	Se tenir et tenir ses vêtements à bonne distance du dispositif de coupe.
	Risque de projections!
	Les tiers doivent se tenir à au moins 15 m du matériel.

Aperçu produit

voir Figure 1

1	Lame
2	Boîte de vitesse
3	Capot protecteur
4	Poignée "Bike"
5	Accélérateur
6	Interrupteur du moteur OFF / ON
7	Blocage de l'accélérateur
8	Courroie de transport
9	Couvercle du filtre à air
10	Réservoir d'essence
11	Position Choke / Run
12	Amorce (démarrage à froid)

Dispositifs de sécurité et de protection

Arrêt d'urgence

En cas d'urgence, positionner le contact d'allumage sur STOP.

Ecran de protection contre les projections de pierre

Protège l'utilisateur des projections. La lame intégrée raccourcit le fil coupant à la longueur autorisée.



ATTENTION!

Risque de blessure!

Ne pas mettre les dispositifs de sécurité et de protection hors service.

Utilisation conforme aux fins prévues

Ce matériel sert à tailler et à tondre les pelouses des particuliers. Toute autre application est considérée comme non conforme aux dispositions.

Éventuelle utilisation non conforme



ATTENTION!

Cet appareil n'est pas approprié pour les utilisations industrielles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est dans un état technique impeccable.
- Ne pas mettre hors service les dispositifs de sécurité et de protection
- Ce matériel ne doit pas être utilisé avec d'autres outils de coupe ou composants.
- Porter une tenue vestimentaire adaptée:
 - pantalons longs, chaussures fermées, gants.
 - lunettes et casque de protection, protections auditives.
- Pendant le travail, veiller à une position stable.
- Ne pas manipuler l'appareil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Toujours manipuler l'appareil à deux mains.
- Faire en sorte que les poignées restent sèches et propres.
- Se tenir et tenir ses vêtements à bonne distance du dispositif de coupe.
- Tenir les autres personnes à l'écart de la zone de danger.
- Retirer tous corps étrangers de la zone de travail.
- Faire en sorte que l'écran de protection, la tête à fil et le moteur soient toujours exempts de résidus d'herbe.
- Dès que vous vous éloignez de l'appareil :
 - Arrêter le moteur
 - Attendre jusqu'à ce que l'unité de coupe se soit complètement arrêtée
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- Des enfants ou d'autres personnes ne connaissant pas les instructions de service ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifier que l'ensemble des vis, écrous et boulons sont bien serrés.
- Insérez le protège-lame n'est pas toujours avant de transporter l'appareil ou le couteau ou le magasin.

DONNÉES TECHNIQUES

130 H

Type de moteur	4 temps
Cylindrée	35,8 cm ³
Rendement	1,2 kW
Poids opérationnel sans carburant	7,3 kg
Quantité de carburant	0,65 l
Allumage	électronique
Bougie d'allumage	CM5H (NGK)
Transmission	Embrayage à force centrifuge
Poignée	Poignée « Bike »

MONTAGE

**ATTENTION!**

N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est complètement assemblé.

Installer la poignée de vélo Bike**voir image 2**

- 1 Dévisser la vis en étoile de la barre de la poignée.
- 2 Retirer les deux demi-coques de la barre.
- 3 Insérer la poignée de vélo « Bike » dans les demi-coques.
- 4 Mettre la poignée de vélo « Bike » et les demi-coques sur la barre.
- 5 Fixer à l'aide d'une vis en étoile.

Installer le capot de protection**voir image 3**

- 1 Poser la débroussailleuse de manière à ce que l'arbre de travail soit dirigé vers le bas.
- 2 Relever le tube principal et mettre la protection (1) située sous le tube principal dans la bonne position (butée du renvoi d'angle).
- 3 Retirer le tube avec la protection.
- 4 Visser d'abord la pièce de fixation (2) sur la protection à l'aide d'une vis 5 x 20 mm via l'alésage (a).
- 5 Ensuite, visser légèrement la deuxième vis 5 x 20 mm via l'alésage (b).

Niveau sonore	107 dB(A)
Niveau de pression sonore	95 dB(A)
Vibration	4,3 m/s ² K = 2,5 m/s ²
Largeur de coupe de la lame	25 cm
Régime maxi. du moteur	7 000 tr/min
Régime du moteur au ralenti	2 780 tr/min



La pièce de fixation (2) est légèrement surélevée à l'intérieur de l'alésage (a). Ainsi, il est possible de dévisser la première vis du bloc via l'alésage (a) sans que le raccordement soit en biais

voir image 4 et 3

- 1 Poser ensuite la débroussailleuse de manière à ce que l'arbre de travail soit dirigé vers le haut.
- 2 Avec les 2 vis 5 x 35 mm, visser la protection et la pièce de fixation via les alésages de la tête de fixation du renvoi d'angle. Si nécessaire, corriger la position de la protection ; les alésages doivent être parfaitement superposés.
- 3 Visser définitivement les vis dans l'alésage (b).

Monter la lame de coupe**voir image 5**

- 1 Poser la débroussailleuse de manière à ce que l'arbre de travail soit dirigé vers le haut.
- 2 Poser l'outil de coupe sur le patin de serrage (1).



Pour centrer la lame de coupe, l'épaulement du patin de serrage doit passer précisément dans l'alésage de la lame de coupe.

- 3 Monter le disque de pression (2).
- 4 Poser le bol glisseur (3) et visser l'écrou de sécurité (4) sur l'arbre.



Attention - filetage gauche - tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre !

Veiller à ce que toutes les pièces sont centrées !

- 5 Bloquer l'arbre à l'aide d'une clé (5) et visser l'écrou



ATTENTION!

Si l'écrou de sécurité (4) serre moins bien suite à des dévissages trop fréquents, il faut obligatoirement le remplacer !

Contrôler la lame de coupe pour s'assurer qu'elle bien centrée et fixe.

Installer la tête de coupe

(image 7)

1. Enlever la goupille et le flasque.
2. Introduire la clé à six pans dans l'alésage du disque d'entraînement et visser la bobine de fil sur la broche de guidage de l'arbre de transmission, en tournant dans le sens antihoraire.
3. Bloquer le disque d'entraînement à l'aide de la clé à six pans afin de serrer la tête de coupe.

Régler la sangle dorsale

voir Figure 10

1. Passer d'abord la sangle dorsale par l'épaule gauche.
2. Accrocher le crochet de fermeture dans l'œillet.
3. Contrôler, moteur à l'arrêt, la longueur de la sangle dorsale par quelques mouvements oscillants.
 - La tête de coupe ou la lame de coupe doivent tourner de façon parallèle au sol.



ATTENTION!

Toujours se servir de la bandoulière pendant l'utilisation du matériel. Accrocher la bandoulière dès le démarrage du moteur, pendant qu'il tourne à vide.

CARBURANT ET RAVITAILLEMENTS

Sécurité



AVERTISSEMENT!

Danger d'incendie ! L'essence est extrêmement inflammable !

- Ne conserver l'essence que dans des récipients appropriés
- Ne prendre de l'essence qu'à l'air libre
- Ne pas fumer lorsque vous prenez de l'essence
- Ne pas ouvrir le bouchon d'essence lorsque le moteur est en marche ou qu'il est chaud
- Remplacer un réservoir ou un bouchon d'essence endommagé
- Toujours bien fermer le bouchon d'essence
- Si de l'essence a coulé :
 - Ne pas démarrer le moteur
 - Ne pas essayer de l'allumer
 - Nettoyer l'appareil



AVERTISSEMENT!

Ne jamais faire marcher le moteur à l'intérieur. Danger d'intoxication !

MISE EN SERVICE



ATTENTION!

Effectuer une inspection visuelle avant toute mise en service.

- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un outil de coupe et/ou des pièces de fixation desserrés, endommagés ou usés.
- Débroussailleuse fonctionnent toujours avec un bouclier.
- Toujours tenir compte du mode d'emploi fourni du fabricant du moteur
- Coupe avant de l'utiliser en cas de dommages ou de fissuration, remplacer s'il est endommagé ou usé pièces avec pièces de rechange originales.

Démarrer le moteur



AVERTISSEMENT!

Ne jamais faire marcher le moteur à l'intérieur. Danger d'intoxication !

- Avant de démarrer, raccourcir le fil coupant à 13 cm afin de ne pas surcharger le moteur.

- Respecter les dispositions nationales concernant les horaires d'utilisation.

Niveaux de volets de démarrage (réglage Choke) :

image 6

	
CHOKE	RUN

Démarrage à froid



ATTENTION!

Risque de rebond!

Tirer toujours bien droit sur le câble de démarrage. Ne pas le laisser repartir d'un coup.

voir Figure 7

1. Positionner le contact d'allumage sur Start.
2. Positionner l'accélérateur.
 - a) Actionner l'interrupteur Lock off (2). Actionner ensuite simultanément l'accélérateur (3) et le verrouillage correspondant (4).
 - b) Relâcher l'interrupteur Lock off. L'accélérateur se met plein gaz.

voir Figure 6

3. Positionner la commande de démarrage (1) sur CHOKE.
4. Actionner 10 fois la pompe à carburant (2).
5. Tirer 3 à 4 fois bien droit sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre, en peu de temps, de manière audible (s'allume).
6. Une fois le moteur démarré : Placer la commande de démarrage sur RUN.
7. Tirer sur le câble de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
8. Si le moteur ne démarre pas, répéter les pas 1 à 7.

Démarrage à chaud

1. Positionner le contact d'allumage sur Start.
2. Positionner le levier Choke sur RUN.
3. Arrêter l'accélérateur suivant la procédure indiquée pour un démarrage à froid.
4. Tirer rapidement la corde du lanceur (6 fois au maximum) - le moteur démarre. Maintenir la manette des gaz à fond, jusqu'à ce que le moteur tourne régulièrement.

Le moteur ne démarre pas

1. Positionner le levier Choke sur RUN.
2. Tirer la corde du lanceur 5 fois.

Le moteur ne démarre toujours pas

1. Patienter 5 minutes et essayer une nouvelle fois d'actionner l'accélérateur.

COMMANDE

Lors de la taille et de la coupe, laisser toujours le moteur tourner au régime le plus élevé.

Consignes de sécurité



ATTENTION!

Respecter les consignes de sécurité et les avertissements de cette documentation et sur le produit.



ATTENTION!

Pour des travaux de plus longue durée, les vibrations produites risquent de perturber les vaisseaux sanguins ou le système nerveux des doigts, mains ou poignets. Apparition éventuelle d'engourdissements de membres du corps, de douleurs lancinantes, de douleurs ou d'altérations de la peau. En cas de tels symptômes, soumettez-vous à un examen médical!

- Ne jamais tenir la tête à fil au-dessus de la hauteur des genoux lorsque le matériel est en cours de fonctionnement.
- Ne jamais travailler sur des monticules ou talus glissants ou dérapants.
- Lorsqu'il s'agit de tondre en hauteur, se tenir toujours au-dessous du dispositif de coupe.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité de liquides ou gaz facilement inflammables - risque d'explosion ou d'incendie !
- En cas de contact avec un corps étranger:
 - Arrêter le moteur.
 - Vérifier si le matériel est endommagé.
- Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec le matériel doivent s'entraîner à sa manipulation alors que le moteur est arrêté.

Prévention de retour



ATTENTION!

Risque de blessure suite à un rebond incontrôlé!

Ne pas utiliser la lame de coupe à proximité d'obstacles.

La végétation dense, les jeunes arbres ou les broussailles peuvent bloquer la lame de coupe et entraîner un arrêt du fonctionnement.

- Éviter tout blocage en observant le sens d'inclinaison des broussailles et couper à partir du sens opposé.
- En cas de coincement de la plaque de découpe lors de la coupe:
 - Arrêter immédiatement le moteur.
 - Maintenir le matériel en hauteur de manière à ce que la plaque de coupe ne saute pas ou ne casse pas.
 - Le matériel coincé, déplacé par la coupe.

Taille

1. Étudier le terrain et déterminer la hauteur de coupe souhaitée.
2. Disposer et maintenir la tête à fil à la hauteur souhaitée.
3. Déplacer avec précaution le matériel de gauche à droite et de droite à gauche.
4. Faire en sorte que la tête à fil reste à la parallèle du sol.

Taille à la base

1. Faire avancer le matériel vers l'avant avec une légère inclinaison de manière à ce qu'il se déplace près du sol.
2. Se tenir toujours à bonne distance du dispositif de taille.

Taille des clôtures et des fondations



ATTENTION!

Risque de blessure suite à un rebond incontrôlé!

Ne pas utiliser la lame de coupe à proximité d'obstacles.

1. Manipuler le matériel lentement et avec précaution en évitant que le fil entre en contact avec les obstacles.

Taille autour des troncs d'arbre

1. Manipuler le matériel lentement et avec précaution autour des troncs d'arbre de manière à ce que le fil coupant ne touche pas l'écorce.
2. Tondre autour des troncs d'arbre de gauche à droite.
3. Attraper l'herbe et les mauvaises herbes avec la pointe du fil et incliner légèrement la tête à fil vers l'avant.



La taille de murs en pierre, de fondations et d'arbres entraîne une usure prématurée du fil.

Tonte

1. Incliner la tête à fil vers la droite de 30°.
2. Placer la poignée dans la position souhaitée.



ATTENTION!

Risque de dommages corporels/matériels à cause des projections de corps étrangers!

Retirer les corps étrangers de la zone de travail.

Tonte à l'aide d'une lame de coupe

En cas de tonte avec une lame de coupe, la lame se déplace par balayage à l'horizontale et en dessinant un arc.

Avant d'utiliser la lame de coupe, respecter les instructions suivantes:

- Utiliser la courroie de transport.
- Vérifier que la lame est montée correctement.
- Porter des vêtements de protection et une protection pour les yeux.
- Ne pas utiliser de lames de coupe pour mauvaises herbes pour la coupe de broussailles et de jeunes arbres.



ATTENTION!

N'utiliser que des lames et accessoires d'origine ! Des accessoires non adaptés peuvent provoquer des blessures et des dysfonctionnements de l'appareil !

Des pièces qui ne sont pas d'origine peuvent provoquer des blessures et des dysfonctionnements de l'appareil !

Arrêter le moteur

1. Relâcher l'accélérateur et laisser le moteur tourner à vide.
2. Positionner le contact d'allumage sur STOP.

**ATTENTION!****Risque de blessures!**

Même après avoir été arrêté, le moteur continue de tourner.

Rallongement du fil coupant

1. Laisser le moteur tourner à pleine vitesse et faire fonctionner la tête à fil par à coups sur le sol.

⇒ *fil est automatiquement rallongé.*



La lame située au niveau de l'écran de protection raccourcit le fil coupant à la longueur autorisée.

Nettoyage de l'écran de protection

1. Arrêter le matériel.
2. Éliminer les résidus d'herbe à l'aide d'un tournevis ou d'un outil équivalent.



Nettoyer régulièrement l'écran de protection pour éviter toute surchauffe du tuyau de la tige.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN**Filtre à air****ATTENTION!**

Ne jamais faire fonctionner le matériel sans filtre à air. Nettoyer régulièrement le filtre à air. Changer le filtre endommagé.

1. Enlever la vis en étoile, enlever le couvercle et extraire le filtre à air, voir image 20.
2. Nettoyer le filtre à air avec de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser d'essence!
3. Laisser sécher le filtre à air.
4. Remettre le filtre à air en place en procédant dans l'ordre inverse.

Filtre à carburant**ATTENTION!**

Ne jamais faire fonctionner le matériel sans filtre à carburant. De graves endommagements du moteur peuvent en résulter.

1. Retirer complètement le couvercle du réservoir.
2. Vidanger le carburant dans un récipient adapté.
3. Retirer le filtre du réservoir à l'aide d'un crochet métallique.

4. Retirer le filtre en le faisant pivoter.
5. Remplacer le filtre.

Réglage des câbles Bowden

voir Figure 9

Les câbles Bowden de votre débroussailleuse ont été pré-réglés à l'usine. Si la position de la « Poignée de vélo Bike » est fortement modifiée, cela peut provoquer une prolongation du câble Bowden et ainsi un défaut du fonctionnement de l'accélérateur.

Si l'outil de coupe de la débroussailleuse ne s'arrête pas après le démarrage et le déverrouillage de l'admission réduite de gaz, il faudra procéder au réglage du câble Bowden avec la vis de réglage (1). Après cela, un fonctionnement correct de l'accélérateur est à nouveau garanti.

**MISE EN GARDE!****Risque de blessure dû à l'outil de coupe en rotation!**

- Ne procéder au réglage des câbles Bowden qu'après avoir coupé le moteur.
- Ne contrôler le fonctionnement qu'avec la débroussailleuse couchée par terre.

Bougies d'allumage

1. Serrer la bougie d'allumage en lui appliquant un couple de 12-15 Nm.
2. Mettre en place le connecteur de bougies d'allumage sur les bougies.



Ecart entre les électrodes des bougies d'allumage = 0,6 - 0,7 mm [0.025"].

voir Figure 8

Réglage du carburateur

À sa sortie d'usine, le carburateur est réglé de manière optimale.

STOCKAGE**MISE EN GARDE!****Danger d'incendie ou d'explosion!**

Ne pas entreposer le matériel à proximité de flammes à l'air libre ou de sources de chaleur.

- Avant un stockage prolongé (pendant l'hiver), vider le réservoir à carburant.
 - Ne vider le réservoir à carburant qu'à l'air libre.
 - Laisser le moteur se refroidir avant son stockage.
1. Vider le réservoir de carburant.
 2. Démarrer le moteur et le laisser tourner à vide jusqu'à ce qu'il s'arrête.
 3. Laisser le moteur refroidir.
 4. Desserrer les bougies d'allumage à l'aide d'une clé.
 5. Mettre une cuillère à café d'huile 2 cycles dans la chambre de combustion.
 6. Pour distribuer l'huile à l'intérieur du moteur, tirer lentement sur le câble de démarrage plusieurs fois de suite.
 7. Revisser la bougie d'allumage.
 8. Nettoyer soigneusement le matériel et patienter.
 9. Stocker le matériel dans un lieu froid et sec.



MISE EN GARDE!

Risque d'incendie!

Ne pas stocker une machine contenant du carburant à l'intérieur de bâtiments où des vapeurs d'essence risquent d'entrer en contact de feu ou d'étincelles!

REMISE EN SERVICE

1. Retirer les bougies d'allumage.
2. Tirer rapidement et à fond sur le câble de démarrage afin d'éliminer l'huile de la chambre de combustion.
3. Nettoyer les bougies d'allumage, vérifier l'écart des électrodes, remplacer au besoin.
4. Préparer l'utilisation du matériel.
5. Remplir le réservoir avec un mélange adapté carburant/huile (50: 1).

ELIMINATION



Ne jetez pas les appareils usagés, les piles et les accumulateurs avec les déchets domestiques !

Le carton d'emballage, l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables et doivent être éliminés en conséquence.

AIDE EN CAS DE PANNE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas	Erreur au démarrage	Erreur au démarrage
Le moteur démarre mais s'arrête	Position erronée de la commande sur Choke	Mettre la commande sur RUN
	Bougies encrassées, mal réglées ou incorrectes	Nettoyer/régler les bougies ou les remplacer
	Filtre à carburant encrassé	Remplacer le filtre
Le moteur démarre mais ne tourne pas à plein régime.	Position erronée de la commande sur Choke	Mettre la commande sur RUN
	Filtre à air encrassé	Nettoyer ou remplacer le filtre
Le moteur tourne par à coups	Bougies encrassées, mal réglées ou incorrectes	Nettoyer/régler les bougies ou les remplacer
Quantité excessive de fumée	Mélange de carburant incorrect	Utiliser un mélange de carburant correct



En cas de panne non décrite dans ce tableau ou impossible à résoudre seul, s'adresser au service clientèle.

GARANTIE

Nous remédierons à tout défaut de matériel et de fabrication sur l'appareil dans le délai de prescription légal pour les réclamations concernant des vices de construction selon la méthode de notre choix, sous forme soit de réparation, soit de livraison de remplacement. Le délai de prescription est déterminé en fonction de la loi du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

La garantie que nous accordons ne s'applique que- La garantie expire dans les cas suivants :
dans les cas suivants :

- Manipulation conforme de l'appareil
- Respect des instructions d'utilisation
- Utilisation de pièces de remplacement d'origine
- Tentatives de réparation sur l'appareil
- Modifications techniques de l'appareil
- Utilisation non conforme (p. ex. utilisation dans un contexte professionnel ou public)

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages sur la peinture dus à une usure normale
- Les pièces d'usure signalées sur la carte de commande de pièces de remplacement par un encadrement : [xxx xxx (x)]
- Moteurs à combustion – Les conditions de garantie propres au fabricant de moteurs s'appliquent

La durée de garantie commence à la date d'achat du premier propriétaire. C'est la date apposée sur la facture originale qui fait foi. En cas de dommage couvert par la garantie, veuillez présenter cette déclaration de garantie et votre preuve d'achat à votre revendeur ou le service après-vente le plus proche. Cet accord de garantie n'affecte pas les droits de réclamation pour vices de l'acheteur envers le vendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit	Fabricant	Représentant autorisé
Débroussailleuse	AL-KO Geräte GmbH	Andreas Hedrich
Numéro de série G2342345	Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
Type	Directives UE	Normes harmonisées
130 H	2006/42/EG 2000/14/EG	EN ISO 11806 EN ISO 14982
Niveau de puissance sonoremesuré / garanti 130 H – 103/107 dB(A)	2002/88/EG 2004/108/EG	EN ISO 22868 EN ISO 22867

Evaluation de conformité

2000 /14 / EG Appendice V

Kötz, 2015-03-06



Wolfgang Hergeth
Managing Director

GARANTIE

Nous remédierons à tout défaut de matériel et de fabrication sur l'appareil dans le délai de prescription légal pour les réclamations concernant des vices de construction selon la méthode de notre choix, sous forme soit de réparation, soit de livraison de remplacement. Le délai de prescription est déterminé en fonction de la loi du pays dans lequel l'appareil a été acheté.

La garantie que nous accordons ne s'applique que- La garantie expire dans les cas suivants :
dans les cas suivants :

- Manipulation conforme de l'appareil
- Respect des instructions d'utilisation
- Utilisation de pièces de remplacement d'origine
- Tentatives de réparation sur l'appareil
- Modifications techniques de l'appareil
- Utilisation non conforme (p. ex. utilisation dans un contexte professionnel ou public)

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages sur la peinture dus à une usure normale
- Les pièces d'usure signalées sur la carte de commande de pièces de remplacement par un encadrement : [xxx xxx (x)]
- Moteurs à combustion – Les conditions de garantie propres au fabricant de moteurs s'appliquent

La durée de garantie commence à la date d'achat du premier propriétaire. C'est la date apposée sur la facture originale qui fait foi. En cas de dommage couvert par la garantie, veuillez présenter cette déclaration de garantie et votre preuve d'achat à votre revendeur ou le service après-vente le plus proche. Cet accord de garantie n'affecte pas les droits de réclamation pour vices de l'acheteur envers le vendeur.

Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO KOBER Ges.m.b.H.	(+43)3578/2515-100	(+43)3578/2515-31
AUS	AL-KO INTERNATIONAL Pty. Ltd.	(+61)3/9767-3700	(+61)3/9767-3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16/805427	(+32)16/805425
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359)2 942 34 02	(+359)2 942 34 10
CH	AL-KO KOBER AG	(+41)56/418-31 53	(+41)56/4183160
CZ	AL-KO KOBER Spol. S.R.O.	(+420)3 82 / 21 03 81	(+420)3 82 / 21 27 82
D	AL-KO GERÄTE GmbH	(+49)8221/203-0	(+49)8221/97-8199
DK	AL-KO GINGE A/S	(+45)98 82 10 00	(+45)98 82 54 54
EST/LT/LV	SIA AL-KO KOBER	(+371)67/627-326	((+371)67/807-018
F	AL-KO S.A.S.	(+33)3/8576-3500	(+33)3/8576-3581
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)1963/828050	(+44)1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36)29/5370-50	(+36)29/5370-51
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385)1 3096 567	(+385)1 3096 567
I	AL-KO KOBER GmbH / SRL	(+39)0 39/9 32 9-3 11	(+39)0 39/9 32 9-3 90
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91)3322874206	(+91)3322874139
IQ	Avro Gulistan Com	(+946)750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44)2890813121	(+44)2890914220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218)512660209	(+218)512660209
MA	BADRA Sarl	(+212)022447128	(+212)022447130
MK	Techno Geneks	(+389)2 2551801	(+389)2 2520175
N	AL-KO GINGE A/S	(+47)64/86-2550	(+47)64/86-2554
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31)38/444 6160	(+31)38/444 6358
PL	AL-KO KOBER Sp. z.o.o.	(+48)61/816-1925	(+48)61/816-1980
RO	SC PECEF TEHNICA SRL	(+40)344 40 30 30	(+40)244 51 44 86
RUS	OOO AL-KO KOBER	(+7)499/16708-42	(+7)499/96600-00
RUS	ZAO AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7)812/446-1084	(+7)812/446-1084
S	GINGE Svenska AB	(+46)31/57-3580	(+46)31/57-5620
SK	AL-KO KOBER Slovakia Spol. S.R.O.	(+421)2/4564-8267	(+421)2/4564-8117
SLO	Darko Opara s.p.	(+386)1 722 58 50	(+386)1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381)34 308 000	(+381)34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90)232 4580586	(+90)232 4572697
UA	TOV AL-KO KOBER	(+380)44/392-07-08	(+380)44/392-07-09



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr